



Version Editor

© 2026 Fiery, LLC. As informações nesta publicação estão cobertas pelos termos dos Avisos de caráter legal deste produto.

8 de janeiro de 2026

Conteúdo

Version Editor	5
Abra uma tarefa no Version Editor	5
Janela do Version Editor	5
Criação de versão	6
Criação de versões	7
Linha de matriz	8

Version Editor

O Version Editor permite visualizar camadas, cores especiais, matrizes e criar versões de uma tarefa. O Version Editorextrai uma cor especial ou configurações de camada de uma tarefa e, em seguida, abre uma tarefa onde você pode adicionar, editar, salvar ou excluir versões. Também é possível selecionar cores especiais ou camadas diferentes e defini-las como linhas de matriz.

O Version Editor é compatível com os seguintes tipos de tarefa:

- PDF
- PDF achatado imposto criado pelo Fiery Impose Plus

Nota: Uma licença ativada do Fiery Impose Plus é necessária. Para obter mais informações, consulte *ajuda do Fiery Impose Plus*.

- Versão em PDF
- Configurações de matriz

Abra uma tarefa no Version Editor

Você pode abrir uma tarefa em spool ou JDF no Version Editor.

Dependendo do seu servidor Fiery, o Version Editor pode ser aberto usando uma das duas opções. Para obter informações sobre sua opção específica para abrir o Version Editor, confira a documentação que acompanha o servidor Fiery.

- 1 Se a opção **Version Editor** aparecer no menu **Ações** ou no menu que aparece ao clicar com o botão direito do mouse, selecione **Version Editor**.
- 2 Se apenas a opção **Visualização** aparecer no menu **Ações** ou no menu que aparece ao clicar com o botão direito do mouse, selecione **Visualização**.

A tarefa será exibida na janela do **Fiery Preview**. As miniaturas da tarefa são exibidas no painel esquerdo e na página selecionada no painel principal.

O botão do **Version Editor** está localizado no canto superior direito da janela do **Fiery Preview**.

Nota: O **Version Editor** depende do tipo de tarefa. Para obter mais informações, consulte [Version Editor](#) na página 5.

- 3 Clique no botão **Version Editor**.

Janela do Version Editor

No Version Editor, você pode visualizar camadas, cores especiais, matrizes e criar versões da tarefa. O Version Editor extrai a cor especial ou as configurações de camada da tarefa e, em seguida, abre a tarefa onde você pode adicionar,

editar, salvar ou excluir versões. Também é possível selecionar cores especiais ou camadas diferentes e defini-las como linhas de matriz.

Os seguintes ícones e controles são os mesmos da janela **Version Editor**:

- Ponteiro (seta): seleciona uma página.
- Ferramenta panorâmica (mão): move a tarefa pela janela.
- Ferramenta de zoom (lupa): aumenta e diminui o zoom.
- Barra de rolagem mais à direita da janela.
- Navegação pelos números de página na parte inferior da janela.
- Opções de exibição de **Ajustar à altura**, **Ajustar à largura** e **Ajustar à janela** no canto inferior direito da janela.
- Controle deslizante de zoom no canto inferior direito da janela.
- **Versão**: menu suspenso das versões salvas.
- Salvar ícone: salva a versão atual.
- Adicionar ícone (sinal de mais): permite criar uma nova versão. É possível optar por substituir a versão atual ou salvar uma nova versão.
- Excluir ícone: exclui versões exibidas no campo **Versões**.
- Guia **Cores especiais**: exibe todas as cores especiais na tarefa original.
- Guia **Camadas**: exibe todas as camadas na tarefa original.
- **Selecionar linha de matriz** (ícone da ponta do lápis): seleciona a linha de matriz da tarefa. Você pode usar dados XMP (se disponível na tarefa), cores especiais ou camadas para serem usadas para a linha de matriz.

Se a funcionalidade da linha de matriz for compatível com o Fiery server, os seguintes ícones serão exibidos na janela do **Version Editor** quando as cores especiais forem definidas como linhas de matriz:

- **Adicionar à biblioteca de matrizes** (seta com sinal de mais): adiciona a linha de matriz à biblioteca de matrizes.

Nota: Somente cores especiais podem ser adicionadas à biblioteca de matrizes.. Camadas não podem ser adicionadas à biblioteca de matrizes.

- Ícone de olho na área da linha de matriz: exibe ou oculta a visualização da linha de matriz. Clique para alterar.
- Ícone remover (sinal de menos): exclui a linha de matriz.

Os seguintes controles do Version Editor aparecem na janela **Fiery Preview** depois de uma tarefa ser manipulada no Version Editor:

- **Linha de matriz** (ícone de olho): exibe ou oculta a visualização da linha de matriz da tarefa. A linha de matriz também poderá ter dados XMP (Plataforma de Metadados Extensível).
- **Exportar**: exporta as versões selecionadas como tarefas para a lista Em espera do Fiery Command WorkStation. Se várias versões foram salvas, você pode selecionar todas as versões na caixa de diálogo **Exportar versões para a fila em espera**. As versões são exportadas para a fila Em espera como tarefas separadas.

Nota: O ícone **Exportar** está disponível no canto superior direito da janela do **Version Editor**. Ele é exibido na janela do **Version Editor** e do **Fiery Preview** somente quando você cria e salva uma nova versão de uma tarefa.

Criação de versão

As tarefas podem ser enviadas ao Fiery server como versões diferentes. As versões também podem ser criadas no Fiery server a partir de uma única tarefa. Você pode usar o Version Editor para criar versões de uma tarefa. O operador de impressão identifica e trata cada versão como uma tarefa separada.

Versões diferentes da mesma tarefa podem usar o mesmo método de acabamento depois que a tarefa é processada e impressa. Nesse tipo de fluxo de trabalho de pré-processamento, o operador de pré-impressão precisa identificar as diferentes versões presentes em cada arquivo, garantir que cada tarefa seja identificada corretamente e listá-las como tarefas diferentes na lista de tarefas.

Para criar versões, é necessário começar com um arquivo que foi criado com camadas ou cores especiais. As camadas ou as cores exatas podem incluir matrizes. Você pode adicionar matrizes de camadas ou cores especiais.

Se o arquivo for comum, como uma embalagem ou etiqueta, ele deve ser submetido à pré-imposição antes de salvar as versões. O layout de avançar e repetir está pronto para a impressão quando você o abrir para criar a versão.

Criação de versões

Você pode criar versões de uma tarefa se o arquivo original foi criado com cores especiais ou camadas. Se for uma tarefa comum ou um livreto, ela deve ser submetida à pré-imposição. A tarefa é importada para a lista Em espera da Fiery Command WorkStation.

- 1 Se a opção **Version Editor** aparecer no menu **Ações** ou no menu que aparece ao clicar com o botão direito do mouse, selecione **Version Editor**.
- 2 Se apenas a opção **Visualização** aparecer no menu **Ações** ou no menu que aparece ao clicar com o botão direito do mouse, selecione **Visualização**.

A tarefa será exibida na janela do **Fiery Preview**. As miniaturas da tarefa são exibidas no painel esquerdo e na página selecionada no painel principal.

- 3 Clique no ícone **Version Editor** no canto superior direito da janela do **Fiery Preview**.

A tarefa abre na janela do **Version Editor**.

- 4 Clique na guia **Cores especiais** ou na guia **Camadas**.

- 5 Selecione ou desmarque as caixas de seleção para visualizar as cores especiais ou as camadas.

- 6 Para criar uma versão, selecione a cor especial ou a camada e clique no ícone **Adicionar** (sinal de mais).

- 7 Digite um nome para a versão na janela **Inserir nome da versão** e clique em **OK**.

Se você tiver criado anteriormente uma versão no Version Editor para esse arquivo, uma janela é exibida e pergunta se você deseja salvar o arquivo como a versão atual. Escolha **Sim, substituir a versão atual** ou **Não, criar uma nova versão**.

- 8 Para imprimir as versões que você criou, clique no ícone **Exportar**.

- 9 Na janela **Exportar versões para a fila de espera**, selecione as versões que você deseja imprimir e clique em **OK**. Se várias versões foram salvas, você pode selecionar as versões na janela **Exportar versões para a fila de espera**. As versões são exportadas para a fila Em espera como tarefas separadas.

Nota: As versões exportadas podem ser processadas e visualizadas com o Fiery ImageViewer.

10 Na Fiery Command WorkStation, você pode selecionar a tarefa e especificar as propriedades da tarefa.

11 Se você não quiser imprimir as versões no momento, feche a janela do **Version Editor**.

As versões serão salvas como parte da tarefa. O usuário pode optar por exportar e imprimir a tarefa posteriormente.

Nota: Se a versão não for exportada como uma nova tarefa, o arquivo importado original será impresso sem aplicar edições de versão.

Linha de matriz

Uma linha de matriz representa o esquema ou layout do material da embalagem usado para criar o produto de embalagem final. Linhas de matriz são usadas em vários mercados, principalmente o de cartuchos e embalagens de papelão ondulado. De acordo com a linha da matriz, o conteúdo é criado e enviado para um operador de pré-impressão na forma de uma tarefa.

O recurso de impressão de matriz aceita um arquivo de entrada que contenha apenas um conjunto de instruções de linha de matriz. Um arquivo de entrada também pode conter dois conjuntos de informações de linha de matriz, por exemplo, um cartucho que requer impressão na superfície externa e interna. Para arquivos de entrada que contenham dois conjuntos de informações de linha de matriz, faça o seguinte:

- Remova o segundo conjunto de informações da linha de matriz. Essas são geralmente as informações de linha de matriz espelhadas para a superfície interna.
- Para impressora sem aperfeiçoamento, divida o arquivo de entrada em dois arquivos separados; a superfície exterior (frontal) e interna (traseira), cada um com suas informações de linha de matriz correspondentes. Agora você pode imprimir as linhas de matriz em ambos os lados à medida que cada lado será processado e impresso em uma execução de impressora separada.

Definir manualmente uma linha de matriz

As tarefas podem ter cores especiais e camadas definidas como uma linha de matriz. Para definir manualmente uma linha de matriz, faça o seguinte:

- 1 Se a opção **Version Editor** aparecer no menu **Ações** ou no menu que aparece ao clicar com o botão direito do mouse, selecione **Version Editor**.
- 2 Se apenas a opção **Visualização** aparecer no menu **Ações** ou no menu que aparece ao clicar com o botão direito do mouse, selecione **Visualização**.
- 3 Na janela **Fiery Preview**, clique no ícone **Version Editor** no canto superior direito.
- 4 Na janela do **Version Editor**, clique na guia **Cores especiais** ou **Camadas**.

A lista de cores especiais e camadas disponíveis na imagem são listadas em cada guia.

- 5 Selecione cores especiais ou camadas para definir como uma linha de matriz.

Nota: Você pode selecionar uma cor especial ou uma camada como uma linha de matriz. Não é possível selecionar ambas.

- 6 Na seção **Linha de matriz**, clique em **Selecionar linha de matriz** (ícone de ponta de lápis).

7 Selecione as cores especiais ou camadas que serão usadas como uma linha de matriz. Clique em **OK**.

As cores especiais ou camadas selecionadas são listadas na seção **Linha de matriz**.

8 Com as linhas de matriz listadas na seção **Linha de matriz**, você pode fazer o seguinte:

- Clique no ícone **Remover** (sinal de menos) para excluir a linha de matriz.
- Clique no ícone de **Olho** para exibir ou ocultar a visualização da linha de matriz. Clique para alterar.
- Se cores especiais foram definidas como uma linha de matriz, clique no ícone, **Adicionar à biblioteca de matrizes** (sinal de mais) para adicionar a linha de matriz à biblioteca de matrizes. A biblioteca de matrizes pode ter linhas de matriz padrão disponíveis para uso.

Nota: Não é possível adicionar camadas definidas como linhas de matriz à biblioteca de matrizes.

9 Selecione a tarefa na lista **Em espera**. Clique com o botão direito do mouse e escolha **Processar e esperar**.

Após o processamento da tarefa, você pode abri-la no Fiery ImageViewer para exibir as três superfícies que são geradas. As três superfícies são Conteúdo, Matriz + conteúdo e Matriz.

Detecção automática de matriz

O Fiery server oferece suporte para três tipos de detecção automática de matriz. Elas incluem:

- 1** Biblioteca de matriz especial: os usuários podem salvar uma cor especial usada com frequência como uma linha de matriz e adicioná-la à biblioteca de matrizes. O Fiery server detecta automaticamente a linha de matriz na biblioteca de matrizes, e quando a tarefa é processada, ela está pronta para impressão. Para ativar essa detecção automática, a opção **Substituir usando a biblioteca de matrizes do servidor** precisa ser selecionada em **Propriedades da tarefa > Informações da tarefa**.
- 2** Suporte ao ESKO XMP Technical Ink: um fluxo de trabalho foi desenvolvido com a ESKO (um produto de terceiros). O software da ESKO usa XMP como metadados em seus fluxos de trabalho. As informações relacionadas às tintas usadas são definidas no aplicativo Gerenciador de tintas. Os usuários podem definir uma matriz em um fluxo de trabalho da ESKO como uma Tinta técnica em vez de usar uma cor especial comum. Para obter mais informações sobre como usar o aplicativo Gerenciador de tintas, consulte a *Documentação do produto da ESKO*.
- 3** Envio para o ESKO Automation Engine: a detecção de matriz é feita no Esko Automation Engine antes do envio de tarefas para o Fiery server. Atualmente, o fluxo de trabalho da ESKO é compatível com duas superfícies ao imprimir: matriz (apenas) e conteúdo (apenas). A matriz + a superfície de conteúdo não é compatível.

Quando PDFs são recebidos no ESKO Automation Engine, a matriz e as superfícies de conteúdo são separadas automaticamente para criar dois PDFs. A configuração de layout N-Up é criada e organizada para a definição da matriz. A imposição N-Up é feita no ESKO Automation Engine. A saída JDF.zip é enviada para o Fiery server. O Fiery server reconhece a tarefa como um arquivo JDF com dois PDFs, ou seja, matriz e conteúdo. As configurações de Propriedades da tarefa para impressão de linha de matriz são ativadas automaticamente. O usuário pode modificar essas configurações. Quando a tarefa é processada, o usuário pode abri-la no Fiery ImageViewer para visualizar as superfícies que foram geradas.

As informações da tarefa, como status, acabamento, exclusão ou interrupção da tarefa, são enviadas ao ESKO Automation Engine.

Detectar automaticamente uma linha de matriz

Você pode definir uma cor especial para ser reconhecida automaticamente como uma linha de matriz. Isso é feito adicionando a linha de matriz à biblioteca de matrizes. Para obter informações sobre como adicionar uma linha de matriz a uma biblioteca de matrizes, consulte [Definir manualmente uma linha de matriz](#) na página 8.

Após uma linha de matriz ser adicionada a uma biblioteca de matrizes, o Fiery server detecta automaticamente a linha de matriz e a tarefa está pronta para o processamento e a impressão. Com a detecção automática, você não precisa abrir o Version Editor e definir manualmente a linha de matriz para cada tarefa.

1 Selecione uma tarefa e proceda de uma das seguintes formas:

- Clique duas vezes na tarefa.
- Clique com o botão direito do mouse na tarefa e selecione **Propriedades**.
- Clique no ícone **Propriedades** na barra de ferramentas do **Centro de tarefas**.
- Clique em **Propriedades** no menu **Ações**.

2 Clique no ícone **Informações da tarefa** em **Propriedades da tarefa**.

3 Marque a caixa de seleção **Substituir usando a biblioteca de matrizes do servidor** na seção **Impressão de matriz**.

4 Selecione outras configurações, conforme necessário.

5 Clique em **Processar e esperar**.

A tarefa é processada e as três superfícies (Conteúdo, Matriz + conteúdo e Matriz) são geradas automaticamente.

É possível abrir a tarefa no Fiery ImageViewer para visualizar cada uma das três superfícies.

Uso de dados XMP para uma linha de matriz

As tarefas podem ter dados XMP (Plataforma de Metadados Extensível) incorporados nelas. Quando tarefas com dados XMP incorporados são importados para o Fiery server, os dados XMP são retidos como parte da tarefa.

- 1** Se a opção **Version Editor** aparecer no menu **Ações** ou no menu que aparece ao clicar com o botão direito do mouse, selecione **Version Editor**.
- 2** Se apenas a opção **Visualização** aparecer no menu **Ações** ou no menu que aparece ao clicar com o botão direito do mouse, selecione **Visualização**.

A tarefa será exibida na janela do **Fiery Preview**. As miniaturas da tarefa são exibidas no painel esquerdo e na página selecionada no painel principal.

3 Na janela **Fiery Preview**, clique no ícone **Version Editor** no canto superior direito.

4 Na janela do **Version Editor** clique na guia **Cores especiais**.

A lista de cores especiais disponíveis na imagem está listada na guia.

5 Na seção **Linha de matriz**, clique em **Selecionar linha de matriz** (ícone de ponta de lápis).

6 Na janela **Selecionar linha de matriz**, selecione **Usar dados XMP para a linha de matriz**. Clique em **OK**.

A linha de matriz que usa os dados XMP incorporados é exibida na seção **Linha de matriz**.

7 Selecione a tarefa na lista **Em espera**. Clique com o botão direito do mouse e escolha **Processar e esperar**.

Após o processamento da tarefa, você pode abri-la no Fiery ImageViewer para exibir as três superfícies que são geradas. As três superfícies são Conteúdo, Matriz + conteúdo e Matriz. As superfícies Matriz + conteúdo e Matriz são geradas usando dados XMP.

Opções de impressão da linha de matriz

Você pode visualizar e aplicar configurações de linha de matriz para a tarefa em **Propriedades da tarefa > Informações da tarefa**.

As configurações a seguir estão disponíveis:

Configuração	Descrição
Substituir usando a biblioteca de matrizes do servidor	Selecionar essa caixa de seleção permite que o Fiery server detecte automaticamente as linhas de matriz que estão salvas na biblioteca. Nota: As linhas de matriz não são impressas nas folhas do produto final.
Imprimir linha de matriz	Selecionar essa caixa de seleção permite a impressão da linha de matriz e outras opções de impressão da linha de matriz listadas nessa seção.
Imprimir linha de matriz em:	Especificar quando as folhas da linha de matriz podem ser aplicadas à tarefa. As opções são: <ul style="list-style-type: none">• Antes da tarefa• Após a tarefa
Conteúdo da linha de matriz:	Especificar se as folhas da matriz têm somente o conteúdo da linha de matriz ou a linha de matriz e o conteúdo que pode ser impresso. As opções são: <ul style="list-style-type: none">• Somente linha de matriz• Linha de matriz e conteúdo
Imprimir linha de matriz a (se compatível):	Especificar o local da saída da tarefa. Escolha a bandeja de saída necessária no menu suspenso. Nota: Essa opção só estará disponível se a impressora for compatível com várias bandejas de saída/entregas.
Cópias da linha de matriz:	Número de cópias que serão impressas com a linha de matriz.